

	COMUNE DI VAL MARA - VIA CANTONALE 89 – 6818 MELANO – cancelleria@valmara.ch	M-UCA-01
	MODULO	
Decorrenza: 10.04.2022	NOTIFICA DI ARRIVO Anmeldung / Arrivée	Pagina 1 di 4

Cognome: **Nomi:**
 Name/Nom Vornamen/Prénoms

No. di telefono: **E-mail:**
 Telefonnummer/ Numéro de téléphone

Attinenza/luogo d'origine: **Cantone o Stato:**
 Heimatort/ Lieu d'origine Kanton/Canton

Data di arrivo: **Da dove:**
 Ankunft am/date d'arrivée Von/d'où

Indirizzo nel Comune Val Mara:
 Wohnadresse in der Gemeinde/Adresse dans la Commune

Luogo e data di nascita:
 Geburtsort und Geburtsdatum/ Lieu et date de naissance

Stato civile:

☐ **Celibe/nubile**
 Ledig/célibataire

☐ **Coniugato/a**
 Verheiratet/marié

Con:
 mit/avec

Luogo e data matrimonio:
 Ort und Datum Verheiratung/lieu et date du mariage

☐ **Divorziato/a**
 Geschieden/divorcé

Luogo e data:
 Ort und datum/Lieu et date

Nome e cognome ex-coniuge:
 Name und Vorname/nom et prénom

☐ **Vedovo/a**
 Witwe/veuf

Di:
 Von/de

Data:
 Datum/date

☐ **Separato/a**
 Getrennt/séparé

Da (nome e cognome):
 Von (Name und Vorname)/de (nom et prénom)

Data:
 Datum/date

Tribunale:
 Gericht/Tribunal

Svolge un'attività indipendente? ☐ NO ☐ SI

Se sì, presso il Comune di Val Mara? ☐ NO ☐ SI

Professione:
 Beruf/profession

Datore di lavoro:
 Arbeitgeber/employeur

Luogo di lavoro:
 Arbeitsplatz/Lieu de travail

Cognome e nomi del padre:
 Name und Vornamen des Vaters/Nom et Prénoms du père

Cognomi e nomi della madre:
 Name und Vornamen der Mutter/Nom et Prénoms de la mère

	COMUNE DI VAL MARA - VIA CANTONALE 89 – 6818 MELANO – cancelleria@valmara.ch	M-UCA-01
	MODULO	
Decorrenza: 10.04.2022	NOTIFICA DI ARRIVO Anmeldung / Arrivée	Pagina 2 di 4

Membri che arrivano con il notificante

Moglie/Marito (Ehefrau/Ehemann – Epouse/Epoux)

Cognome:
 Name/Nom

Nomi:
 Vornamen/Prénoms

No. di telefono:
 Telefonnummer/ Numéro de téléphone

E-mail:

Luogo e data di nascita:
 Geburtsort und Geburtsdatum/ Lieu et date de naissance

Professione:
 Beruf/profession

Datore di lavoro:
 Arbeitgeber/employeur

Luogo di lavoro:
 Arbeitsplatz/Lieu de travail

Cognome e nomi del padre:
 Name und Vornamen des Vaters/Nom et prénoms du père

Cognomi e nomi della madre:
 Namen und Vornamen der Mutter/Nom et prénoms de la mère

Figli (Kinder – Enfants)

	Cognome e Nomi Name und Vornamen Nom et prénoms	Data di nascita Geburtsdatum Date de naissance	Luogo di nascita Geburtsort Lieu de naissance	Attività svolta Geburtsort Lieu de naissance
1				☐ Scuola ☐ Lavoro
	Scuola:	Classe:		
	Professione:	Datore lavoro:		
2				☐ Scuola ☐ Lavoro
	Scuola:	Classe:		
	Professione:	Datore lavoro:		
3				☐ Scuola ☐ Lavoro
	Scuola:	Classe:		
	Professione:	Datore lavoro:		
4				☐ Scuola ☐ Lavoro
	Scuola:	Classe:		
	Professione:	Datore lavoro:		

	COMUNE DI VAL MARA - VIA CANTONALE 89 – 6818 MELANO – cancelleria@valmara.ch	M-UCA-01
	MODULO	
Decorrenza: 10.04.2022	NOTIFICA DI ARRIVO Anmeldung / Arrivée	Pagina 3 di 4

Altre informazioni

Presso quale cassa malati siete assicurati:
 Sind Sie bei einer Krankenkasse versichert? Welche?/Avez-vous une caisse maladie? Laquelle?

Status: ☐ Domicilio ☐ Soggiorno ☐ Appartamento vacanza ☐ Turista ☐ Altro
 Status Wohnsitz Aufenthalt Ferienwohnung Tourist Anders
 Statu Domicile Séjour App. de vacance Touriste Touriste Autre

Religione:
 Religion/Religion

Permesso stranieri: Capo famiglia: A B C D F G L N S, Scadenza:
 Familienoberhaupt/Chef de famille Ablauf/Expiration

Ausländerausweis Moglie/Marito: A B C D F G L N S, Scadenza:
 Ehefrau/Ehemann – Epouse/Epoux Ablauf/Expiration

Livret pour étranger Figli: A B C D F G L N S, Scadenza:
 Kinder/Enfants Ablauf/Expiration

Detiene un/dei cane/i: ☐ SI ☐ NO Quantità:
 Haben Sie Hunde?/Avez-vous des chiens? Nr. Hunde/No. Chiens

Documenti richiesti: segnare i documenti presentati

- ☐ Passaporto/carta d'identità (per tutti i membri della famiglia)
 Passeport/Carte d'identité
- ☐ Permesso stranieri (per tutti i membri della famiglia)
 Ausländerausweis/Livret pour étrangers
- ☐ Polizza di cassa malati del corrente anno (per tutti i membri della famiglia)
 Krankenkasse-zeugnis/Certificat de caisse maladie
- ☐ Contratto d'affitto o dichiarazione di locazione
 Mietvertrag/Contrat de location
- ☐ Libretto di servizio militare (per cittadini svizzeri)
 Militärdiensthefte/Livret de service militaire
- ☐ Atto d'origine (per cittadini svizzeri, in caso di arrivo dall'estero o altro Cantone)
 Heimatschein/Acte d'origine
- ☐ Dichiarazione concernente il luogo di dimora dei minorenni (in caso di genitori separati o divorziati che esercitano entrambi l'autorità parentale)
- ☐ Certificato di domicilio per soggiorno
 Wohnsitz-zeugnis/Certificat de domicile pour séjour

Osservazioni:
 Bemerkungen/observations

Luogo e data:
 Ort und Datum/Lieu et date

Firma:
 Unterschrift/Signature

	COMUNE DI VAL MARA - VIA CANTONALE 89 – 6818 MELANO – cancelleria@valmara.ch	M-UCA-01
	MODULO	
Decorrenza: 10.04.2022	NOTIFICA DI ARRIVO Anmeldung / Arrivée	Pagina 4 di 4

Estratto del Regolamento della legge di applicazione della legge federale sull'armonizzazione dei registri e concernente il controllo degli abitanti e la banca dati movimento della popolazione (del 2 dicembre 2009)

Procedura di notifica

I. Arrivo di cittadini svizzeri

Art. 12¹Ogni persona fisica di cittadinanza svizzera, tenuta alla registrazione, deve notificare il proprio arrivo nel Comune entro 8 giorni.

²La notifica deve essere effettuata presentandosi personalmente all'UCA o attraverso una modalità alternativa (elettronica, postale) stabilita dall'UCA; la notifica riguardante l'economia domestica avviene a cura di un suo membro maggiorenne.

II. Arrivo di stranieri

Art. 13²¹Ogni straniero tenuto alla registrazione e venuto nel Comune con l'intenzione di stabilirvisi deve notificare il proprio arrivo al competente Servizio regionale stranieri e all'UCA entro 8 giorni.

²Gli stranieri non tenuti alla registrazione giusta l'art. 6 e alla notifica giusta l'art. 12 cpv. 1 della LStr devono notificare all'UCA e al competente Servizio regionale stranieri, entro 90 giorni, il loro arrivo nel Comune.

³È applicabile l'art. 12 cpv. 2.